

**MARKTGEMEINDE
PRAD AM STILFSEERJOCH**

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL

**COMUNE
DI PRATO ALLO STELVIO**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr.

338**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA
GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom **07.07.2026**

Seduta del

Uhr **14:15**

Ore

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

*Anwesend sind:**Sono presenti*

	GA/AG		UA/AI	
Referent		Kurt Agethle		Assessore
Bürgermeister		Geom. Rafael Alber		Sindaco
Referent	X	Matthias Hofer		Assessore
Referent		Alois Lechner		Assessore
Referent	X	Peter Pfeifer		Assessore
Vize-Bürgermeisterin		Michaela Platzer		Vice-Sindaca

Seinen Beistand leistet der Vize-Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Vice-Segretario Comunale, signor

Dr. Patrick Terranova

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente
per la legalità dell'adunanza,

Geom. Rafael Alber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss
behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza
e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla
trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

**Kleinkinderbetreuung - Rückerstattung der
Kosten für das Jahr 2025 an die Gemeinde
Glurns für 2 Kinder mit Wohnsitz in der
Gemeinde Prad am Stilfserjoch.**

**Assistenza all'infanzia - rimborso delle spese
per l'anno 2025 al comune di Glorenza per 2
bambini con residenza nel Comune di Prato
allo Stelvio.**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Festgestellt, dass im Jahr 2025 zwei Kleinkinder mit Wohnsitz in Prad am Stilfserjoch die Kleinkindertagesstätte in Glurns besucht haben;

für notwendig erachtet, den Betrag von 9.900,90 Euro für insgesamt 1.930,00 Betreuungsstunden im Jahr 2025 als Wohnsitzgemeinde zu übernehmen;

nach Einsichtnahme in das Schreiben der Gemeinde Glurns vom 12.03.2026 (Prot. Nr. 3054 vom 12.03.2026);

nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
86D8JKJpneyd56scD7R3G7AzX0oV8YCI5QdSO
hkFnXo=

und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
HbDI7uyRmAfdV1uRXb3LIQBGsQxvtY+idDhKlf
5ov0g=

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026;

in Kenntnis des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F. betreffend „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

in Kenntnis der Gemeindevorsatzung;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

LA GIUNTA COMUNALE

Constatato che due bambini residenti a Prato allo Stelvio nell'anno 2025 hanno frequentato la microstruttura per la prima infanzia di Glorenza;

ritenuto necessario di assumere come Comune di residenza l'importo di 9.900,90 Euro per complessivamente 1.930,00 ore di assistenza nell'anno 2025;

vista la lettera del 12.03.2026 (n° prot. 3054 del 12.03.2026) del Comune di Glorenza;

visto il Regolamento comunale sulla contabilità;

visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
86D8JKJpneyd56scD7R3G7AzX0oV8YCI5QdS
OhkFnXo=

e

b) alla regolarità contabile
HbDI7uyRmAfdV1uRXb3LIQBGsQxvtY+idDhKlf
5ov0g=

visto il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026;

in cognizione della Legge Regionale n° 2 dd. 03.05.2018 i.v.v. riguardante "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige";

in cognizione dello statuto comunale;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Für zwei Kleinkinder mit Wohnsitz in der Gemeinde Prad am Stilfserjoch wird als Wohnsitzgemeinde der Betrag von 9.900,90 Euro für den Besuch der Kleinkindertagesstätte von Glurns im Jahr 2025 übernommen.

2. Der Betrag von 9.900,90 Euro wird nach Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses an die Gemeinde Glurns mit Sitz in 39020 Glurns, Rathausplatz 1 ausbezahlt.

3. Die Ausgabe von 9.900,90 Euro wird wie folgt angelastet:

1. Per due bambini residenti nel Comune di Prato allo Stelvio viene assunto l'importo di 9.900,90 Euro per la frequenza della microstruttura per la prima infanzia di Glorenza nell'anno 2025 come Comune di residenza.

2. L'importo di 9.900,90 Euro viene pagato a favore del Comune di Glorenza con sede a 39020 Glorenza, Piazza Municipale 1 non appena esecutiva la presente deliberazione.

3. La spesa di 9.900,90 Euro viene imputata come segue:

Betrag importo		Kapitel Capitolo	Wortlaut - Beschr. Kostenstelle Voce - desc. Centro costi	Fälligkeit scadenza
S	9.900,90 €	12011.03.29900 - 120150	Sonstige Dienste - Kinderfürsorge Altri servizi - Infanzia	2026

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand einlegen. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltunggerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta Comunale entro i dieci giorni di pubblicazione della stessa all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der/Die Vorsitzende – Il/La Presidente

Der/Die Sekretär/in – Il/La Segretario/a

Geom. Rafael Alber

Dr. Patrick Terranova

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wurde an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Prad am Stilfserjoch am

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio digitale del Comune di Prato allo Stelvio il

08.07.2026

für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

DER SEKRETÄR

IL SEGRETARIO

Dr. Patrick Terranova

Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente